



คำร้องขอนิติกรณ์
(Application for Legalization)

วันที่ (date)

ข้าพเจ้า (I)

พำนักอยู่ที่ (reside at)

โทร. (telephone number).....อีเมล (Email)

ขอยื่นคำร้องต่อสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเบอร์ลิน เพื่อขอ (request the Royal Thai Embassy in Berlin to)

- รับรองต้นฉบับเอกสาร ดังนี้ (legalize (an) original document(s), namely)
1. ฉบับ (document(s))
2. ฉบับ (document(s))
3. ฉบับ (document(s))

- รับรองคำแปล ดังนี้ (legalize (a) translated document(s), namely)
1. ฉบับ (document(s))
2. ฉบับ (document(s))
3. ฉบับ (document(s))

- คัดและรับรองเอกสารการทะเบียนที่ออกโดยสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเบอร์ลิน หรือสถานกงสุลใหญ่ ณ นครแฟรงก์เฟิร์ต หรือสถานกงสุลใหญ่ ณ นครมิวนิก ดังนี้
(issue (a) certified copy/copies of certificate(s)/registration(s), namely) (Please note that the Royal Thai Embassy in Berlin could only certify a copy of the registration that was issued by the Royal Thai Embassy in Berlin, or the Royal Thai Consulate-General in Frankfurt, or the Royal Thai Consulate-General in Munich)
1. ฉบับ (document(s))
2. ฉบับ (document(s))
3. ฉบับ (document(s))

- รับรองลายมือชื่อของบุคคลสัญชาติไทยในเอกสารต่าง ๆ (certify (a) signature(s) of a Thai national in the document(s), namely ...)
1. ฉบับ (document(s))
2. ฉบับ (document(s))
3. ฉบับ (document(s))

- ออกเอกสาร (issue)
- หนังสือมอบอำนาจ (Power of Attorney) ฉบับ (document(s))
- หนังสือให้ความยินยอมในการทำหนังสือเดินทางของบุคคลที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะตามกฎหมายไทย (Letter of Consent for issuing a passport to a minor according to the Thai law) ฉบับ (document(s))
- หนังสือมอบอำนาจสำหรับการทำหนังสือเดินทางของผู้เยาว์ (อายุต่ำกว่า 15 ปี) (Power of Attorney for the submission of the Thai passport application for a child below 15 years of age) ฉบับ (document(s))
- หนังสือสถานภาพการสมรส ฉบับภาษาเยอรมันและอังกฤษ (Statement of Eligibility for Marriage in German and English) ฉบับ (document(s))
- อื่น ๆ (โปรดดูด้านหลัง) ได้แก่..... ฉบับ (document(s)) (other document(s). (Please see the back page.), namely)

- ดำเนินการอื่น ๆ (โปรดระบุ) (to proceed with)

ทั้งนี้ ข้าพเจ้าจักชำระค่าธรรมเนียมการนิติกรณ์ดังกล่าว (I agree to pay the legalization fee of ยูโร/Euro(s))

ลายมือชื่อผู้ยื่นคำร้อง (Applicant's signature)
(.....) ชื่อผู้ยื่นคำร้อง (Applicant's full name)

**ค่าธรรมเนียม
(Fee)**

ประเภทนิติกรรม	อัตราค่าธรรมเนียม (Fee)
การรับรองต้นฉบับเอกสาร / การรับรองลายมือชื่อ (Legalization of original document(s) / Certification of signature(s))	15 ยูโร/ตราประทับ (Euro/stamp)
การรับรองคำแปล (Legalization of translated document(s)) - คำแปลเอกสารการทะเบียนราษฎรและทะเบียนครอบครัว หรือเอกสารทางการศึกษา (for translation(s) of civil registration, family registration, or educational document(s)) - คำแปลสัญญา เอกสารทางการศาล (for translations of contract, agreement, or court document(s)) - 100 คำแรก (a document with 100 words or less) - ทุก ๆ 100 คำ หรือเศษของ 100 คำต่อไป (every additional 100 words, or any remaining text with less than 100 words)	15 ยูโร/ตราประทับ (Euro/stamp) 15 ยูโร (Euro) 15 ยูโร (Euro)
หนังสือมอบอำนาจ (Power of Attorney)	15 ยูโร/ฉบับ (Euro/document)
หนังสือรับรองของกรมที่ดิน (Letter of Confirmation of Department of Lands of Thailand) (หนังสือรับรองว่าเงินทั้งหมดที่นำมาซื้อที่ดินเป็นทรัพย์สินส่วนตัวของคนไทยแต่เพียงฝ่ายเดียว มิใช่สินสมรส หรือทรัพย์สินที่ทำมาหาได้ร่วมกัน) (a letter, confirming the money to be spent for the land belongs to a Thai spouse or Thai partner. Such money is not the matrimonial property of both spouses, or was not mutually earned by both parties.	15 ยูโร/ฉบับ (Euro/document)
หนังสือรับรองสถานภาพการสมรสภาษาเยอรมันและอังกฤษ (Statement of Eligibility for Marriage in German and English)	15 ยูโร/ฉบับ (Euro/document)
การรับรองคำแปลภาษาไทยของหนังสือรับรองจากสถาบันการศึกษา แนบท้ายหนังสือขอผ่อนผันรอการตรวจเลือกเข้ารับราชการทหาร (Legalization of Thai translated version of educational institution's letter, attached to a Letter of Request for Postponement of Military Services)	15 ยูโร/ตราประทับ (Euro/stamp)
หนังสือรับรองแสดงการมีชีวิตอยู่ของผู้รับเงินบำนาญชราภาพ (Form of Life Certificate for Pensioner) - กรณีผู้ร้องต่างชาติ (for non-Thai applicant) - กรณีผู้ร้องที่มีสัญชาติไทย (for Thai applicant)	15 ยูโร/ฉบับ (Euro/document) ไม่เสียค่าธรรมเนียม (no fee)
การสละสัญชาติไทย (Renunciation of Thai Nationality)	1 ยูโร/คำขอ (Euro/application)
การขอกลับคืนสัญชาติไทย กรณีสละสัญชาติไทยโดยการสมรสกับคนต่างชาติและได้ขาดจากการสมรสแล้ว หรือกรณีเสียสัญชาติไทยตามบิดาหรือมารดาขณะที่ตนยังไม่บรรลุนิติภาวะ (Application for Reacquisition of Thai Nationality in the Case of Voluntary Renunciation of Thai Nationality due to Marriage to a Foreigner and Subsequent Termination of the Marriage; OR in the Case of the Loss of the Thai Nationality while being a Minor Due to the Loss of Thai Nationality of the Parent)	35 ยูโร/ฉบับ (Euro/document)
หนังสือรับรองการพิสูจน์ความเป็นบิดาซึ่งมีสัญชาติไทยของผู้เกิดเพื่อการได้สัญชาติไทยโดยการเกิด (Certificate of Paternity for Acquiring a Thai Citizenship by Birth)	5 ยูโร/ฉบับ (Euro/document)
พินัยกรรม (Will)	15 ยูโร/ฉบับ (Euro/document)
การคัดและรับรองสำเนาเอกสารทางทะเบียน (Issuance of a certified copy of certificate/registration) - สูติบัตร และมรณบัตร (birth certificate, and death certificate) - ทะเบียนสมรส ทะเบียนการหย่า ทะเบียนรับรองบุตร ทะเบียนรับบุตรบุญธรรม และทะเบียนเลิกรับบุตรบุญธรรม (Marriage Certificate, Divorce Certificate, Legitimation of Child Certificate, Certificate of Adoption, and Certificate of Termination of Adoption)	ไม่เสียค่าธรรมเนียม (no fee) 15 ยูโร/ฉบับ (Euro/document)
หนังสือให้ความยินยอมในการทำหนังสือเดินทางของบุคคลที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะตามกฎหมายไทย (Letter of Consent for issuing a passport to a minor according to the Thai law)	ไม่เสียค่าธรรมเนียม (no fee)
หนังสือมอบอำนาจสำหรับการทำหนังสือเดินทางของผู้เยาว์ (อายุต่ำกว่า 15 ปี) (Power of Attorney for the submission of the Thai passport application for a child below 15 years of age)	ไม่เสียค่าธรรมเนียม (no fee)
การบันทึกรายการในหนังสือเดินทาง (Passport Endorsement)	5 ยูโร/ตราประทับ (Euro/stamp)